



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

植物检疫措施委员会

第十五届会议

2021 年 3 月 16 日、18 日和 4 月 1 日，线上会议

实施工作和能力发展委员会报告

议题 11.1

《国际植保公约》秘书处编写

目 录
第 1 节：引言
第 2 节：实施工作和能力发展委员会
第 3 节：全球植物健康监测计划
第 4 节：海运集装箱计划（说明，详见 CPM 2021/27）
第 5 节：电子商务计划
第 6 节：国家报告义务计划
第 7 节：争端避免和解决计划
第 8 节：实施工作审查和支持系统
第 9 节：实施工作和能力发展主题清单调整（说明，详见 CPM 2021/29）
第 10 节：指南和培训材料
第 11 节：实施工作和能力发展网络资源
第 12 节：项目
第 13 节：监督和评价
第 14 节：已开展的植物检疫能力评价
第 15 节：植检委需要做出的决定汇总

第 1 节：引言

- [1] 本报告概要介绍了实施工作和能力发展委员会（委员会）2019 年和 2020 年开展的工作。这些工作旨在通过提高之间能力，支持各缔约方落实《公约》、标准和植检委建议。本报告介绍实施工作和能力发展委员会工作概况，具体章节详细介绍某些主要活动。
- [2] 为便于参考，本文结尾部分对整篇报告中需要植检委做出的决定进行了总结。

第 2 节：实施工作和能力发展委员会

- [3] 2019 年，实施工作和能力发展委员会分别在 5 月和 11 月举行了会议。11 月的会议邀请了观察员与会。实施工作和能力发展委员会为实施工作和能力发展活动提供指导，包括若干项计划，其中两项由实施工作和能力发展委员会下设分组指导，其他几项则是由实施工作和能力发展委员会小组指导。活动（计划）概要情况见下文。
- [4] 许多专家也对实施工作和能力发展委员会的工作做出贡献，委员会想邀请植检委感谢在 2019 年和 2020 年离任的专家以及参与指南或培训材料出版工作的专家。专家名单详见下文。
- [5] 2020 年，全球卫生危机导致出行受限，实体会议无法召开，因此委员会同意以线上方式继续开展工作。
- [6] 在这样的特殊背景之下，植检委主席团要求《国际植保公约》秘书处邀请新当选的实施工作和能力发展委员会成员以观察员身份参与委员会的讨论，并将委员会成员任期延长到 2020 年 11 月。为帮助观察员尽快适应，安排了线上引导会议，为他们介绍了委员会的总体工作。此外，还组织了 2 次培训会议教授线上会议的基本技能，确保委员会成员和观察员做好准备。
- [7] 围绕以下问题组织了 11 次线上会议：

2.1 实施工作和能力建设委员会的最新动态

- [8] 在实施工作和能力建设委员会的首个线上会议上，《国际植保公约》秘书处和主席团介绍了委员会的最新动态，以及东部和南部非洲共同市场（东南非共同市场）贸易便利化项目¹中电子学习材料的开发情况。

¹ 东南非共同市场贸易便利化项目：<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/projects-on-implementation-and-capacity-development/comesa-trade-facilitation-programme/>

2.2 指南和培训材料实施计划

- [9] 委员会第 2 次和第 4 次线上会议讨论了《指南和培训材料实施计划》（《实施计划》）草案。委员会讨论了如何通过更好的宣传和推广工作加强现有《国际植保公约》指导和培训材料的采纳。委员会决定《实施计划》的编写将重点关注 3 个主题（非疫区，有害生物状况，以及监测）。

2.3 实施工作和能力发展主题清单

- [10] 考虑到实施工作和能力发展主题数量众多（33 个），委员会决定安排 3 次线上会议（VM03 A、B 和 C）深入讨论主题清单，探讨并建议围绕这些主题推进工作的方法。此外，还需要召开一次会议（VM08），审查对实施工作和能力发展主题清单的拟议变更和优先重点建议。在第 8 次线上会议上，还将选举委员会主席和副主席。

2.4 “超越合规”项目

- [11] 委员会会议（第 5 次线上会议）计划向委员会介绍标准和贸易发展基金项目“全球范围推广系统方法：分享植物病虫害风险方面用于加强系统方法应用和开展市场谈判的工具”（MTF/INT/336/STF）²的实施进展，实施工作和能力发展委员会在该项目中发挥指导委员会的作用。委员会同意探索在线获取“超越合规”工具的途径，建议应根据委员会成员提供的建议调整项目状况报告，提高报告可读性。

2.5 规划和沟通

- [12] 第 6 次线上会议计划讨论改进《国际植保公约》秘书处和委员会之间沟通的方式，就 2021 年 6 月前的委员会会议议题做出决定。此次会议还讨论了实施工作和能力建设发展主题的牵头人、委员会分组和小组的人选问题。

2.6 委员会实施工作审查及支持系统分组

- [13] 第 7 次线上会议向委员会介绍了实施工作审查及支持系统分组的工作进展。委员会认同实施工作审查及支持系统应当为植检委、附属机构和《国际植保公约》所用，应由联合国粮农组织正常计划供资（而非通过项目单独资助），在制定实施标准和指南时提供参考和支持。委员会还批准了按会上意见修订后的实施工作审查及支持系统分组工作计划。

² 标准和贸易发展基金项目“全球范围推广系统方法：<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/beyond-compliance-project/>

2.7 委员会分组和小组 & 2021 年工作计划

[14] 2020 年最后一次委员会会议向委员会介绍了海运集装箱分组工作小组和计划的最新进展。委员会听取了国家报告义务小组的进展报告，同意了拟议工作计划。此外，委员会还同意了设立国家报告义务分组的建议，批准了相应的职权范围。会上商定，国家义务报告小组可继续开展工作，直至分组成员选举出来。委员会参与编写解释性文件的问题也在会上进行了讨论。实施促进组也借机向委员会介绍了 2021 年的工作计划。

[15] 上述委员会会议报告可见国际植检门户网站³。

[16] 标准委员会（标准委）与实施工作和能力发展委员会之间的合作至关重要，实施工作和能力发展委员会正在不断探索加强合作和有效利用资源的新途径。

[17] 提请植检委：

(1) 注意到实施工作和能力发展委员会 2019 年和 2020 年开展的工作。

(2) 感谢以下于 2020 年离任的实施工作和能力发展委员会成员，他们为委员会工作做出了贡献：

- Sally JENNINGS 女士（新西兰）
- Mamoun ALBAKRI 先生（约旦）
- Dilli Ram SHARMA 先生（尼泊尔）
- Yuji KITAHARA 先生（日本）
- Ngatoko NGATOKO 先生（库克群岛）
- Philip KARONJO NJOROGE 先生（肯尼亚）

(3) 感谢以下专家做出的贡献：

1. 以下人员为《非疫区建立和维护指南》做出贡献：

- Roberto Carlos RAZERA PAPA 先生（巴西），
- Ahmed HUSSEIN 先生（埃及），
- Alies Van SAUERS-MULLER 女士（苏里南），
- Kenneth A. BLOEM 先生（美国）
- Walther ENKERLIN HOEFLICH 先生（联合国粮农组织/原子能机构联合司）

³ 实施工作和能力发展委员会会议报告：

<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/capacity-development-committee/>

2. 为《有害生物风险沟通指南》做出贡献：
 - Michael MANDER 先生（加拿大），
 - Andrea SISSONS 女士（加拿大），
 - Melanie NEWFIELD 女士（新西兰），
 - Leanne STEWART 女士（新西兰）
 - Alan MACLEOD 先生（联合王国）

第 3 节：全球植物健康监测计划

[118] 该计划由实施工作和能力发展委员会小组指导。

[119] 植检委第十四届会议（2019 年）讨论了以往监测试点项目（2015-2018 年）的评价结果，注意到试点并未取得预期成果，但揭示了若干问题，如没有全组织系统规划，缺乏清晰的目标，监督和评价机制缺位，包括缺少充分落实项目所需的财政和人力资源。植检委针对制定和实施未来计划举措提出建议。实施工作和能力发展委员会和标准委讨论了推进监测实施倡议的方案并编制了国际监测实施项目协调提案供主席团审议。主席团同意《国际植保公约》秘书处开展以下活动，战略规划小组也注意到这一点并制定了全球植物健康监测计划工作计划：

- 植物有害生物监测指南修订版（2017-049）：包括审议和修订指南⁴，以帮助确保与新通过的第 6 号国际植检措施标准“监测”修订版保持一致。主席团还同意将该主题的优先重点水平由 3 级提至 1 级。工作组 2020 年召开了线上会议，认为《指南》与修订后的第 6 号国际植检措施标准（2018）并无显著矛盾；需要注意的是，要审查《指南》中对之前版本第 6 号国际植检措施标准的提及并对其进行更新，确保此种提及与修订后的第 6 号国际植检措施标准“监测”（2018）保持一致。
- 国际植检门户网站监测网页：其中包括在国际植检门户网站上开发监测内容网页⁵（根据实施工作和能力发展委员会网页设计战略确定设计和结构），作为植检系统网页的一部分。拟议资源将包括实施工作和能力发展委员会和标准委监测牵头人及相关监测专员的实物和时间贡献。该活动将与实施工作和能力发展委员会/标准委框架以及拟议国际植检门户网站监测门户联系起来并将由《国际植保公约》秘书处推动。

⁴ 《植物有害生物监测指南》参见：<https://www.ippc.int/en/publications/86051/>

⁵ 监测内容网页：<https://www.ippc.int/core-activities/capacity-development/phytosanitary-system/surveillance/>

- 全球监测项目花名册：编制全球植物健康监测项目花名册，托管在国际植检门户网站或外部监测门户网站上，每年进行信息录入和维护。这项工作将由实施工作和能力发展委员会通过实施工作和能力发展年度审查推进。
- 国际非疫区和监测研讨会（2019年完成）：为2019年国际非疫区和监测研讨会收集和汇总监测技术材料（发言、案例研究、海报、项目和专长）。这些资源由非疫区和监测专家审查并在研讨会期间介绍，目前载于国际植检门户网站⁶上。这些工作由《国际植保公约》秘书处推动。

[20] 此外，实施工作和能力发展委员会和标准委还建议开展以下活动，主席团认为这些活动应由实施工作和能力发展委员会和标准委成员在澳大利亚国家植保机构支持下予以推动而无需《国际植保公约》秘书处的支持，且应纳入捐款资源的相关进程：

- 电子学习监测培训包：开发和提供在线电子学习监测培训课程，供国家植保机构、区域植保组织、产业界和外部利益相关方使用。
- 全球监测专家花名册：建立全球植物健康监测专家花名册，托管在国际植检门户网站或外部监测门户网站上，每年进行信息录入和维护。

第4节：海运集装箱计划

[21] 该计划由实施工作和能力发展委员会分组海运集装箱工作组指导。

[22] 关于这些活动的一份单独文件（CPM 2021/27）提交植检委。

第5节：电子商务计划

[23] 《国际植保公约》电子商务计划由实施工作和能力发展委员会小组指导。《电子商务管理》已被确定为《国际植保公约 2020-2030 年战略框架》中 8 个发展议题之一⁷。《国际植保公约》秘书处的电子商务三年工作计划也已经在实施工作和能力发展委员会 2019 年 11 月的会议上获批⁸。工作计划主要活动包括：

[24] **组建电子商务专家非正式网络**：电子商务专家虚拟网络组建完成，2020 年 2 月启动了在线讨论论坛。这一虚拟网络有望加强参与者之间的合作，促进关于已在进行的电子商务举措和问题的信息交流，并发掘机会，解决与跨境电子商务相关的植物检疫风险。世界海关组织、《生物多样性公约》、标准和贸易发展基金、

⁶ 《国际植保公约》国际非疫区和监测研讨会网页：<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/symposia/symposium-on-pfas-and-surveillance/>

⁷ 《与〈国际植保公约 2020-2030 年战略框架〉的关联》，植检委第十四届会议（2019）批准，植检委第十五届会议文件中有所介绍。CPM 2020/08：<https://www.ippc.int/en/publications/88125/>

⁸ Report_2019_Nov_IC（附录 6，第 49 页）：<https://www.ippc.int/en/publications/88046/>

食品法典和世界动物卫生组织秘书处均已提名代表参加《国际植保公约》电子商务网络。此外，若干国家植保组织和区域植保组织专家以及部分业界利益相关方也加入了网络。

[25] **加强与其他重要国际组织的合作：**2019年3月，《国际植保公约》和世界海关组织秘书处签署了联合工作计划⁹，包括改进电子商务合作。2019年9月，《国际植保公约》秘书处会见了世界海关组织负责电子商务的技术官员，旨在交流信息，加强《国际植保公约》秘书处和世界海关组织的合作。2020年2月，《国际植保公约》秘书处参加了世界海关组织电子商务工作组¹⁰。

[26] **收集并与《国际植保公约》系统分享现有的植检技术资源：**2020年2月，国际植检门户网站上开辟了电子商务网页¹¹，为《国际植保公约》系统提供相关信息和资源。2020年发布了电子商务相关植检技术资源征集¹²通知。经实施工作和能力发展委员会审查后，提交资源将按照既定程序发布在国际植检门户网站上，以便征集捐款资源。

[27] **针对植物、植物产品和其他限定物编写新的《国际植保公约电子商务指南》（2017-039）：**该指南的目的是提供指导，减少跨境电子商务相关的有害生物风险，提高《国际植保公约》缔约方、电子商务利益相关方（特别是邮政服务运营商、快递承运商、海关管理部门、电子商务平台等）以及各国际组织对于植物、植物产品和其他限定物电子商务相关潜在有害生物风险的认识。2020年，向国家植保组织和区域植保组织分发了《指南纲要》，征求磋商意见。指南编写工作组的专家征选¹³通知已于2020年10月发布。

[28] 提请植检委：

(4) 注意到为推进电子商务计划所开展的工作。

⁹ 世界海关组织和《国际植保公约》两秘书处联合工作计划：

<https://www.ippc.int/en/partners/wco/publications/2019/03/joint-work-plan-between-the-wco-and-the-ippc-secretariat/>

¹⁰ 2020-02 世界海关组织电子商务工作组：<http://www.wcoomd.org/en/media/newsroom/2020/february/the-working-group-on-e-commerce-meets-to-finalise-outstanding-work-items>

¹¹ 国际植检门户网站电子商务网页：<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/e-commerce/>

¹² 提交资源征选：<https://www.ippc.int/en/calls/call-for-phytosanitary-technical-resources-related-to-e-commerce-pra-and-pest-outbreak-alert-and-response-systems-that-may-be-shared-with-the-ippc-community/>

¹³ 专家征选：<https://www.ippc.int/en/calls/call-for-experts-to-develop-a-ippc-e-commerce-guide-for-plants-plant-products-and-other-regulated-articles-2017-039/>

第 6 节：国家报告义务计划

[29] 该计划由实施工作和能力发展委员会小组指导。

[30] 2020 年 12 月，《国际植保公约》秘书处向实施工作和能力发展委员会提交进度报告，概述了国家报告义务活动，以及实施工作和能力发展委员会审查和批准的工作计划。

[31] 国家报告义务计划在 2019 年和 2020 年的成绩包括：

1. 在国际植检门户网站¹⁴发布和张贴了两份“国家报告义务更新”（教育通讯），并作为经常更新向缔约方发出自动提醒。
2. 启动了一项国家报告义务调查，以收集关于如何改进国家报告义务功能和效力的建议。2019 年，对调查结果开展了分析并向实施工作和能力发展委员会提交报告，介绍了过去 5 年中（2015 至 2019 年）各国有害生物报告的数据。
3. 2019 年，在近东及北非区域举办了一次国家报告义务培训讲习班，让与会者熟悉国家报告义务计划及如何在国际植检门户网站上创建和发布相关信息。2020 年举办了两次国家报告义务培训讲习班，来自加勒比区域 15 个国家的 50 位代表以及来自非洲区域 47 个国家的 50 位代表分别参加了两次讲习班。
4. 乌兹别克斯坦加入后，《国际植保公约》缔约方数量增至 184 个。《国际植保公约》秘书处向《国际植保公约》联络点及其国际植检门户网站编辑人员提供常规性援助，为通过国际植检门户网站进行报告提供便利。2019 年和 2020 年，《国际植保公约》联络点有 101 项变动，《国际植保公约》编辑人员有 23 项变动，关于国家植保机构的介绍有 87 份更新报告。
5. 国家报告义务电子学习课程¹⁵已最终完成并在国际植检门户网站上发布。

[32] 提请植检委：

- (5) 注意到为推进国家报告义务计划所开展的工作。

第 7 节：争端避免和解决计划

[33] 该计划原定于由实施工作和能力发展委员会争端避免及解决分组提供指导，但已被搁置至 2020 年。

¹⁴ 国家报告义务更新：<https://www.ippc.int/en/core-activities/information-exchange/nro/>

¹⁵ 国家报告义务电子学习课程：<https://www.ippc.int/en/e-learning/>

[34] 2019年10月，向战略规划小组会议¹⁶提交了一份背景文件¹⁷，介绍了植检委和《国际植保公约》秘书处参与帮助解决植检争端的历史。战略规划小组讨论了这一问题，并建议实施工作和能力发展委员会暂停其与争端避免和解决有关的活动，直至《国际植保公约》秘书处和联合国粮农组织法律办公室修订与《国际植保公约》争端解决有关的程序以确保其明确性和一致性。这项活动将视该项工作能够获得的资金情况开展。建议在“2020年国际植物健康年”之后开始修订。

[35] 实施工作和能力发展委员会同意战略规划小组的建议并同意搁置这项工作。

[36] 提请植检委：

- (6) 注意到实施工作和能力发展委员会基于战略规划小组的建议，同意将争端避免和解决工作推迟到“国际植物健康年”结束之后。
- (7) 考虑为经植检委批准的《国际植保公约》争端解决程序的修订工作拨付资金，确保其明确性和一致性。

第 8 节：实施工作审查和支持系统

[37] 该工作由实施工作和能力发展委员会分组指导。

[38] 设立实施工作审查及支持系统旨在审查《国际植保公约》、国际植检措施标准及植检委建议的落实情况，支持加强已查找的不足或需要进一步指导的领域。欧盟为3个项目周期提供了资金。当前欧盟项目将于2021年1月结束，但考虑到受疫情影响，若干活动无法开展，因此已提出延期申请。

[39] 成立了实施工作和能力发展委员会实施工作审查及支持系统分组，由实施工作和能力发展委员会、标准委、主席团和区域植保组织代表组成，负责监督某些计划内的实施工作审查及支持系统活动。2019年通过了主席团、区域植保组织、实施工作和能力发展委员会、标准委和《国际植保公约》秘书处提交主题提案的程序¹⁸。实施工作和能力发展委员会批准供研究和调查的实施工作审查及支持系统主题¹⁹如下：

实施工作审查及支持系统主题（经实施工作和能力发展委员会批准）

- 已完成：

1. 有害生物监测实施计划试点评价（2018-60，优先等级1）

¹⁶ 战略规划小组2019年10月会议报告：

https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2020/01/SPG_2019_Oct_Report_2020-01-14.pdf

¹⁷ 战略规划小组关于避免和解决争端的文件（14_SPG_2019_Oct）：

<https://www.ippc.int/en/publications/87640/>

¹⁸ 实施工作审查及支持系统主题提交程序：<https://www.ippc.int/en/publications/88059/>

¹⁹ 实施工作和能力发展委员会批准供研究和调查的实施工作审查及支持系统主题：

<http://www.ippc.int/en/publications/87720/>

2. 主题征集实施提案实施审查及实施可行性评价（2018-61，优先等级1）
 3. 为海运集装箱工作组的调查设计、实施和结果分析提供分析支持（2018-51，优先等级1，在海运集装箱工作组范围内）
 4. 关于“对授权实体执行植检行动的国家植保机构要求”的案头研究（2018-55，优先等级2）
- 进行中：
 1. 此前两个《国际植保公约》普查汇总分析（2018-53，优先等级1），这个主题的工作已经启动，将于2021年初完成。分析应显示两次调查之间是否有趋势，并为下次普查（第三次）问题的编制提供指导。
 2. 非疫区实施成功调查（2018-50，优先等级1）。该调查的制定是咨询性的，利用了参与制定非疫区指南和/或即将举行的非疫区和监测研讨会方案的技术专家以及参与前果蝇技术小组的专家的专门知识。调查已收到57份答复（尽管并非所有答复者都完成了整个调查），结果分析将在2021年初完成。
 - 视资金情况待开展的主题：
 1. 开展第三次《国际植保公约》普查（2018-54，优先等级1，有待对前两次调查进行分析）
 2. 制定基线措施以监测《2020-2030年战略框架》记录/报告效益的影响（2018-52，优先等级1，有待《国际植保公约》战略框架获得通过）
 3. 关于制定基于风险的边境管理指南的研究（2019-13，优先等级1）
 4. 《国际植保公约》诊断规程效用研究（2019-14，优先事项1）
 5. 植检处理方法编目及其使用范围案头研究（2018-56，优先等级3）
 6. 全球参与及《国际植保公约》系统参与研究（2019-15，优先等级1，纳入关于“制定基线措施以监测《2020-2030年战略框架》记录/报告效益的影响”的工作领域）

[40] 提请植检委：

- (8) 注意到实施工作审查及支持系统活动进度报告；注意到为在实施工作审查及支持系统下推进工作而开展的活动。

- (9) 注意到《国际植保公约》秘书处意图将实施工作审查及支持系统从一个简单的项目过渡到一个《国际植保公约》系统，并制定由多捐助方供资的长期工作计划。

第 9 节：对实施和能力发展专题清单的调整

- [41] 实施工作和能力发展委员会完成了对《2020 年实施工作和能力发展主题清单》的全面审查。另一份文件《对实施工作和能力发展主题清单的调整》（CPM 2021/29）中向植检委介绍了审查结果。

第 10 节：指南和培训材料

- [42] 该项工作由《国际植保公约》秘书处推动，实施工作和能力发展小组提供了建议。
- [43] 《国际植保公约》指南和培训材料包括指南、电子学习课程、培训包、情况简报、信息图表和其他的实施工作和能力发展材料。

10.1 编制指南和培训材料

- [44] 2019-2020 年完成了以下指南和培训材料：
- 非疫区指南（2017-045，优先等级 1）²⁰
 - 有害生物风险沟通指南（2017-046，优先等级 1）²¹
 - 果蝇标准，信息图表（果蝇国际标准有助于开拓市场渠道²²）（2017-042，优先等级 3）
- [45] 在美洲农业合作研究所的实物捐助下，《国际植保公约》指南“植物有害生物监测”已翻译成西班牙文并发布在国际植检门户网站上²³。
- [46] 在欧洲-非洲-加勒比-太平洋联络委员会的实物捐助下，以下八份《国际植保公约》指南已翻译成法文：
1. 设立国家植物保护机构²⁴
 2. 运行国家植物保护机构²⁵

²⁰ 非疫区建立和维护指南：<http://www.fao.org/documents/card/en/c/ca5844en>

²¹ 有害生物风险沟通指南：<http://www.fao.org/3/ca3997en/CA3997EN.pdf>

²² 信息图表新闻报导“果蝇国际标准有助于开拓市场渠道”：<https://www.ippc.int/en/news/fruit-fly-international-standards-can-help-gain-market-access/>

²³ 《植物有害生物监测指南》西文版 - <http://www.fao.org/3/ca3764es/ca3764es.pdf>

²⁴ 设立国家植物保护机构：<https://www.ippc.int/publications/86038/>

²⁵ 运行国家植物保护机构：<https://www.ippc.int/publications/86039/>

3. 利益相关方关系管理²⁶
4. 进口验证²⁷
5. 出口证明²⁸
6. 植物有害生物监测²⁹
7. 植物检疫诊断服务提供指南³⁰
8. 有害生物风险沟通指南³¹

[47] 每份处于编制过程中的指南和培训材料都开发了单独的网页，以期提高透明度。以下指南和培训正在编制之中：

- 《有害生物状况指南》草案（2017-048）³²已制定，并将在修订后的第 8 号国际植检措施标准“有害生物状况确定”获得植检委通过后发布。
- 《植物有害生物监测指南》（2017-049）³³目前正在修订，以期与第 6 号国际植检措施标准“监测”（2018）中使用的术语保持一致；此外，还要增加案例研究，以及做出其他一些小的调整。
- 负责编制《支持实施第 15 号国际植检措施标准的指南》³⁴（2017-043）的工作组于 2020 年 11 月召开了首次会议，启动了指南相关工作。
- 《电子商务指南纲要》草案³⁵（2017-039）已于 2020 年 5 月分发给各缔约方，征询磋商意见。实施工作和能力发展委员会 2020 年 9 月批准了《指南》的最终纲要，2020 年 10 月发布了负责起草指南的专家征选通知。

²⁶ 利益相关方关系管理：<https://www.ippc.int/publications/86040/>

²⁷ 进口验证：<https://www.ippc.int/publications/86041/>

²⁸ 出口证明：<https://www.ippc.int/publications/86042/>

²⁹ 植物有害生物监测：<https://www.ippc.int/publications/86051/>

³⁰ 植物检疫诊断服务提供指南：<https://www.ippc.int/publications/86076/>

³¹ 有害生物风险沟通指南：<https://www.ippc.int/en/publications/88510/>

³² 编制《有害生物状况指南》：<https://www.ippc.int/core-activities/capacity-development/guides-and-training-materials/development-guides-and-training-materials/pest-status-guide-2017-048/>

³³ 编制《植物有害生物监测指南》：<https://www.ippc.int/core-activities/capacity-development/guides-and-training-materials/development-guides-and-training-materials/surveillance-guide-revision/>

³⁴ 编制《支持实施第 15 号国际植检措施标准的指南》：<https://www.ippc.int/core-activities/capacity-development/guides-and-training-materials/development-guides-and-training-materials/guide-to-support-implementation-of-ism-15-2018-012/>

³⁵ 编制《电子商务指南》：<https://www.ippc.int/core-activities/capacity-development/guides-and-training-materials/development-guides-and-training-materials/e-commerce-guide-2017-039/>

10.2 指南和培训材料实施计划

[48] 2019 年 11 月，实施工作和能力发展委员会批准了《制定<国际植保公约>指南和培训材料实施计划路线图》³⁶。指南实施计划制定的目的是加强对于这些材料的认识，提高这些技术资源的可及性，增加资源使用。实施工作和能力发展委员会 2020 年第 4 次线上会议³⁷和第 6 次线上会议³⁸讨论了实施计划的范围，以及如何详细制定实施计划。3 份指南被选为试点，目前正在制定实施计划：非疫区、有害生物状况和监测。

第 11 节：实施工作和能力发展网络资源

[49] 该工作由实施工作和能力发展委员会小组指导。

[50] 国家植保机构和区域植保组织提供的资源目前可在国际植检门户网站³⁹获取。实施工作和能力发展委员会同意了审查和在国际植检门户网站⁴⁰上发布植检资源的修订后标准，确保从全球角度看这些贡献有用。根据标准安排了新增资源。

[51] 实施工作和能力发展委员会还讨论了国际植检门户网站上植检系统网页的结构，该网页将为植物检疫系统的每个组成部分提供相关的实施工作和能力发展技术资料。技术材料包括国际植物检疫措施标准、植检委建议、指南和培训材料以及贡献资源，以帮助理解和落实每一项植物检疫内容。2020 年，与实施工作和能力发展委员会成员合作发布了 8 个内容网页（根除、植检出口证明系统、系统方法、国家植保机构的设立和运行、植检处理、监测、有害生物报告以及第 15 号国际植检措施标准的实施）⁴¹。其他内容计划于 2021 年中发布。

第 12 节：项目

[52] 该工作由实施工作和能力发展委员会小组指导。

³⁶ 2019-11 实施工作和能力发展委员会报告：<https://www.ippc.int/en/publications/88046/>

³⁷ 2020-07 实施工作和能力发展委员会第 4 次线上会议报告：<https://www.ippc.int/en/publications/89076/>

³⁸ <https://www.ippc.int/en/publications/89266/>

³⁹ 所贡献资源参见：<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/guides-and-training-materials/contributed-resource-list/>

⁴⁰ 在国际植检门户网站上发布植检资源的标准：

https://www.ippc.int/static/media/uploads/1.1.2_criteria_for_posting_contributed_resources_2019-05-31.pdf

⁴¹ 植检系统网页：<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/phytosanitary-system/>

[53] 实施工作和能力发展委员会商定了实施工作和能力发展委员会如何审查和分析实施和能力发展项目的战略和流程⁴²。该战略的目的和意图是确定如何在一个由实施工作和能力发展委员会管理的中央资料库中收集和分享各种实体（如缔约方、区域植保组织、《国际植保公约》秘书处、国际组织和其他实施组织）执行的实施工作与能力发展项目的信息。该倡议将有助于促进全球“最佳实践”原则，最大限度地增加研发投入，帮助建立协同效应，最大限度地减少重复，并促进植物健康专业人员之间加强联网。实施工作和能力发展委员会审查和分析响应号召提交的实施工作与能力发展项目，《国际植保公约》秘书处和实施工作和能力发展委员会从这些提交的项目中提取信息，并将其呈现在模板中，这有助于以更一致的格式呈现信息，信息经实施工作和能力发展委员会审查和调整后就发布在国际植检门户网站⁴³上。实施工作和能力发展委员会还负责审查《国际植保公约》秘书处希望开展的任何新项目，以帮助确保这些项目达到以下标准，符合《国际植保公约》战略目标，具有战略价值和竞争优势。

[54] 2019年，下列由《国际植保公约》秘书处管理的三个新项目经实施工作和能力发展委员会审查后认为符合上述标准：

1. 粮农组织支持东部和南部非洲共同市场（东南非共同市场）贸易便利化计划项目（2019-2023年）的植物检疫组成部分，涵盖开展有害生物风险分析、准备发布电子植物检疫证书和管理有害生物爆发的植物检疫能力（GCP/INT/387/COM）；
2. 欧盟支持《国际植保公约》战略框架的项目：商品和路径标准、有害生物暴发预警和响应系统以及电子植检证书（2020-2022年）（GCP/GLO/040/EC）；
3. 欧盟支持实施《国际植物保护公约》的项目，包括支持发展中国家参加会议以及支持按照《国际植物保护公约》商定的优先事项（2020-2022年）制定两项标准草案和两项实施资源（GCP/GLO/040/EC）。

[55] 提请植检委：

(10) 承认以下三个项目已经过实施工作和能力发展委员会审查，符合《国际植保公约》战略目标，具有战略价值和竞争优势：

⁴² 关于实施工作和能力发展委员会如何审查和分析实施和能力发展项目的战略和流程参见：

<https://www.ippc.int/en/publications/88055/>

⁴³ 国际植检门户网站实施工作和能力发展项目网页：

<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/projects-on-implementation-and-capacity-development/>

1. 粮农组织东部和南部非洲共同市场（东南非共同市场）贸易便利化计划项目（2019-2023年）的植物检疫部分（GCP/INT/387/COM）；
2. 欧盟项目“支持《国际植保公约战略框架》：商品和路径标准、有害生物暴发预警和响应系统以及电子植检证书”（2020-2022年）（GCP/GLO/040/EC）；
3. 欧盟项目“支持实施《国际植物保护公约》”（2020-2022年）（GCP/GLO/040/EC）。

第 13 节：监督和评价

- [56] 2019年，《国际植保公约》秘书处建立了监督和评价任务小组，秘书处各科均有代表参加。这项工作的部分资金来自支持实施工作审查及支持系统的欧盟项目；制定了《〈国际植保公约〉系统监督和评价框架》草案，帮助监督《国际植保公约战略框架》（2020-2030年）草案的落实情况，但有待《战略框架》得以通过，以及发展议题实施计划最终确定。
- [57] 提出了变革理论，用以监测《国际植保公约》系统对实施《国际植物保护公约》、国际植检措施标准、植检委建议的贡献，以及《国际植保公约战略框架》（2020-2030年）中提出的具体目标和发展议程的实现进展。变革理论描绘了运转顺畅的植检系统对于控制植物有害生物传播与影响的贡献，推动实现《战略框架》中的3个战略目标：1）促进安全贸易、发展与经济增长；2）增强全球粮食安全水平，提高可持续农业生产率；3）保护环境免受植物有害生物影响。《国际植保公约系统和国际植保公约秘书处监督与评价更新》作为变革理论的附件，于2019年10月向战略规划小组进行了介绍⁴⁴。
- [58] 配套变革理论还开发了监督和评价指标，以期跟踪秘书处活动对《战略框架》目标和发展议题的贡献。监督和评价表格的完成、具体指标的回顾还将为实施工作审查及支持系统的基线措施工作领域提供参考。
- [59] 对国家监督评价框架开展了分析研究；各缔约方对于参与此项研究响应平平，但伯利兹、肯尼亚和新西兰积极参与，同意使用其信息开展案例研究。目前已形成一份出版物，围绕国家植检系统中良好的监督评价做法开展了案例分析。这份出版物已提交《国际植保公约》秘书处，正在修订和定稿，计划将于2021年初出版。

⁴⁴ 战略规划小组文件：国际植保公约系统和国际植保公约秘书处监督与评价更新：
<https://www.ippc.int/en/publications/87645/>

第 14 节：已开展的植物检疫能力评价

- [60] 实施工作和能力发展委员会审查并批准了《2020-2030 年植物检疫能力评价（植检能力评价）战略》。《植保公约》秘书处在国际植检门户网站上开辟了专门网页⁴⁵，以期更好地介绍植检能力评价的过程，提供援助，确保更高的透明度。
- [61] 2019 年，在《国际植保公约》秘书处的指导之下，尼加拉瓜完成了植检能力评价，此外另有一名植检能力评价协调员获得认证。2020 年，在植检能力评价的基础上，尼加拉瓜颁布了修订后的植物检疫法。
- [62] 2019 年，在斯里兰卡和塞拉利昂启动了植检能力评价，目前有两名植检能力评价协调员正在接受培训。2020 年，植检能力评价工作受到疫情影响速度放缓，目前正在尝试通过线上方式完成评价。
- [63] 2020 年，在联合国粮农组织加勒比分区域办事处的资金支持下，通过线上方式在巴哈马、多米尼加、圣卢西亚以及特立尼达和多巴哥开展植检能力评价，另外还有一名植检能力评价协调员正在接受培训。
- [64] 资助乌兹别克斯坦植检能力评价工作的项目已于 2019 年结束，但由于国家植检能力开发战略尚未启动，因此该项评价工作被视作尚未完成。
- [65] 目前，白俄罗斯、柬埔寨和尼泊尔的植检能力评价工作已经开始筹备。
- [66] 此外，世界银行资助的一个线上植检能力评价项目也已经启动行政程序。
- [67] 提请植检委：
- (11) 认同植检能力评价是一个有助于评价和发展国家植检能力的有益工具；
 - (12) 注意到若干缔约方已经开展了植检能力评价；
 - (13) 注意到已开展植检能力评价的缔约方取得的成绩。
- [68] 提请植检委：
- (14) 注意到本报告中介绍的实施工作和能力发展活动。

第 15 节：植检委需要做出的决定汇总

- [69] 仅列出需要植检委做出决定的章节，最后一项决定是注意到报告全文。

⁴⁵ 植检能力评价网页：<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/phytosanitary-capacity-evaluation/>

第 2 节：实施工作和能力发展委员会

[70] 提请植检委：

- (1) 注意到实施工作和能力发展委员会 2019 年和 2020 年开展的工作。
- (2) 感谢以下于 2020 年离任的实施工作和能力发展委员会成员，他们为委员会工作做出了贡献：

1. Sally JENNINGS 女士（新西兰）
2. Mamoun ALBAKRI 先生（约旦）
3. Dilli Ram SHARMA 先生（尼泊尔）
4. Yuji KITAHARA 先生（日本）
5. Ngatoko NGATOKO 先生（库克群岛）
6. Philip KARONJO NJOROGE 先生（肯尼亚）

- (3) 感谢以下专家做出的贡献：

- 为《非疫区建立和维护指南》做出贡献：

1. Roberto Carlos RAZERA PAPA 先生（巴西），
2. Ahmed HUSSEIN 先生（埃及），
3. Alies Van SAUERS-MULLER 女士（苏里南），
4. Kenneth A. BLOEM 先生（美国）
5. Walther ENKERLIN HOEFLICH 先生（联合国粮农组织/原子能机构联合司）

- 为《有害生物风险沟通指南》做出贡献：

1. Michael MANDER 先生（加拿大），
2. Andrea SISSONS 女士（加拿大），
3. Melanie NEWFIELD 女士（新西兰），
4. Leanne STEWART 女士（新西兰）
5. Alan MACLEOD 先生（联合王国）

第 5 节：电子商务计划

[71] 提请植检委：

- (4) 注意到为推进电子商务计划所开展的工作。

第 6 节：国家报告义务计划

[72] 提请植检委：

(5) 注意到为推进国家报告义务计划所开展的工作。

第 7 节：争端避免和解决计划

[73] 提请植检委：

(6) 注意到实施工作和能力发展委员会基于战略规划小组的建议，同意将争端避免和解决工作推迟到“国际植物健康年”结束之后。

(7) 考虑为经植检委批准的《国际植保公约》争端解决程序的修订工作拨付资金，确保其明确性和一致性。

第 8 节：实施工作审查和支持系统

[74] 提请植检委：

(8) 注意到为在实施工作审查及支持系统下推进工作而开展的活动。

(9) 注意到《国际植保公约》秘书处意图将实施工作审查及支持系统从一个简单的项目转变为《国际植保公约》系统，并制定由多捐助方供资的长期工作计划。

第 12 节：项目

[75] 提请植检委：

(10) 承认以下三个项目已经过实施工作和能力发展委员会审查，符合《国际植保公约》战略目标，具有战略价值和竞争优势：

1. 粮农组织东部和南部非洲共同市场（东南非共同市场）贸易便利化计划项目（2019-2023 年）的植物检疫部分（GCP/INT/387/COM）；
2. 欧盟项目“支持《国际植保公约战略框架》：商品和路径标准、有害生物暴发预警和响应系统以及电子植检证书”（2020-2022 年）（GCP/GLO/040/EC）；
3. 欧盟项目“支持实施《国际植物保护公约》”（2020-2022 年）（GCP/GLO/040/EC）。

第 14 节：已开展的植检能力评价

[76] 提请植检委：

- (11) 认同植检能力评价是一个有助于评价和发展国家植检能力的有益工具；
- (12) 注意到若干缔约方已经开展了植检能力评价；
- (13) 注意到已开展植检能力评价的缔约方取得的成绩。

[77] 提请植检委：

- (14) 注意到本报告中介绍的实施工作和能力发展活动。